

С. МАЙКА ПАР

ДВАДЦАТЬ  
ПЕДАЛЬНЫХ  
ПРЕЮДИЙ

для фортепиано



МУЗЫКА

С. МАЙКАПАР

ДВАДЦАТЬ  
ПЕДАЛЬНЫХ  
ПРЕЛЮДИЙ

*для фортепиано*

КУРС ПРАКТИЧЕСКОГО И ТЕОРЕТИЧЕСКОГО  
ИЗУЧЕНИЯ ОСНОВНЫХ ПРИЕМОВ  
ФОРТЕПИАННОЙ ПЕДАЛИЗАЦИИ

Редакторы-составители:  
*С. Ляховицкая, Б. Вольман*

ИЗДАТЕЛЬСТВО „МУЗЫКА“

# ДВАДЦАТЬ ПЕДАЛЬНЫХ ПРЕЛЮДИЙ

С. МАЙКАПАР

## ПРЕЛЮДИЯ 1

Allegro  $J=192$

The sheet music contains four systems of piano music. Each system has two staves: a treble staff on top and a bass staff on the bottom. The music is in 3/4 time and is marked Allegro with a tempo of J=192. Pedaling is indicated by 'Ped.' and '\*' under the notes. Dynamic markings include f, v, p, and s. Fingerings (1, 2, 3, 4, 5) are shown above the notes.

## РИТМИЧЕСКАЯ ПЕДАЛЬ

В каждом такте этой прелюдии ритмическая педаль берется на первой четверти, снимается же на третьей.

Нажимать педаль надо полностью до конца педального хода вниз, снимать быстро и до самого верха, т. е. также до конца педального хода вверх.

Снимать педаль активным подъемом ноги не следует. Для прекращения действия педали нужно только прекратить ее нажатие. Сильная пружина, которой снабжен педальный механизм, сама в момент прекращения нажатия вызывает автоматический подъем лапки педали и с ней вместе подъем ноги. Таким образом, „снятие“ педали следует понимать как пассивное „отпускание“ педали. Совершенно недопустим при снимании педали активный высокий подъем ноги, что всегда вызывает антихудожественный стук ноги о лапку педали при последующих ее нажатиях.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Стоящий на первой четверти в левой руке аккорд и три первые ноты в правой руке (четверть и две восьмые) к концу второй четверти сливаются в общее звучание. Нота стаккато на третьей четверти слышна одна, без всякой примеси предшествующих звуков.

## ПРЕЛЮДИЯ 2

*Andantino*  $\text{♩} = 126$

a) Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

b) Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

P Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

rall. Ped. \* Ped. \* Ped. \*

pp Ped. \*

### РИТМИЧЕСКАЯ ПЕДАЛЬ

В каждом такте педаль нажимается на первой, снимается быстро и полностью на третьей четверти. В тактах 12–14 указан для forte еще другой способ педализации (б): брать педаль также на первой четверти, снимать же не на третьей, а на четвертой. Тут уже педаль выдерживается в течение трех четвертей, что придает большую полноту звучности.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Аккорды в левой руке и четвертные ноты в правой, приходящиеся на правую четверть, благодаря педали будут звучать не одну четверть, а дольше, до момента снимания педали. Таким образом, они послужат более длительным фоном для коротких, лежащих над ними мелодических рисунков в правой руке (две восьмые с двумя последующими четвертями в каждом такте).

## ПРЕЛЮДИЯ З

Allegro energico  $J=132$ 

The music is divided into six staves. The first five staves are in treble clef, and the last staff is in bass clef. Fingerings (1, 2, 3, 4, 5) and dynamic markings (f, ff, sf) are included. Rests marked with asterisks (\*) are present in several measures.

## РИТМИЧЕСКАЯ ПЕДАЛЬ

Педаль в каждом такте берется на первой, снимается (быстро и полностью!) на второй четверти.

Следующие за четырьмя шестнадцатыми четыре восьмые следует исполнять кратчайшим «острым» стаккато, обозначаемым не точками, как обыкновенное стаккато, а запятыми ( „ „ „ „ ).

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Большая сила акцента (>) на первой четверти. Яркая блестящая окраска четырех шестнадцатых первой четверти. В тактах 7—9 из трех акцентов наиболее сильным, благодаря педали, будет акцент на первой четверти (обозначенный кроме знака акцента еще *sf*).

## ПРЕЛЮДИЯ 4

*Andantino tranquillo*  $\text{J}=88$

The musical score for Prelude 4 consists of three staves of music. The top staff is in treble clef, 3/4 time, and one flat key signature. The middle staff is in bass clef, 3/4 time, and one flat key signature. The bottom staff is in bass clef, 3/4 time, and one flat key signature. The music is marked *Andantino tranquillo* and  $\text{J}=88$ . It features sixteenth-note patterns. Dynamic markings include 'p' (piano) and 'sf' (fortissimo). Pedal points are indicated by 'Ped.' with numbers 1, 2, or 3 above them. Asterisks (\*) indicate where the pedal should be released.

10

*p*

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

### ДВА СПОСОБА ПЕДАЛИЗАЦИИ

а) Более сухая педализация: ритмическая педаль на первой четверти такта, снимание — на третьей;

б) сплошная цель ритмических педалей: педаль нажимается на первой и на третьей четверти в каждом такте; в результате — более сочная педализация. При смене педалей нога быстро отпускает педаль и тотчас же вновь ее нажимает. Момент снимания не обозначен обычным знаком \*, так как смена происходит неуловимо быстро.

Ритмические педали звучат чисто только при условии точного исполнения дуг — легато, т. е. точного снятия педали с концом дуги.

Терции в правой руке на первых восьмых первой и третьей четверти следует играть несколько подчеркнуто, значительнее остальных нот (обозначено черточкой —).

### ПРЕЛЮДИЯ 5

**Moderato**  $\text{J}=136$

*molto cantabile*

*mf*

*pp* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped. \*

росо гал.

a tempo

### ЗАПАЗДЫВАЮЩАЯ, ИЛИ ТАК НАЗЫВАЕМАЯ СИНКОПИРОВАННАЯ ПЕДАЛЬ

Педаль берется не на первой четверти, а на второй, т. е. не одновременно с моментом появления нот мелодии, а после него. В момент же появления нот мелодии на первой четверти такта предыдущая педаль вчистую и сразу снимается.

Следует следить за тем, чтобы взятую на второй четверти педаль не снимать раньше времени, а держать нажатой вплотную до наступления первой четверти.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Полнота и богатство окраски звуков мелодии (при условии исполнения их *mf*), а также красочность и сочность фона аккомпанемента благодаря наслонению звучностей двух повторяющихся аккомпанирующих аккордов.

## ПРЕЛЮДИЯ 6

Allegro non troppo  $\text{J}=116$ 

1 2 5

*p*

Red. \* Red. \* Red. \*

Red.

1 3

Red. \*

Red.

1 2

\*

Red. \*

Red.

1 3

*mf*

\*

Red. \*

Red. \*

Red.

1 2

\*

Red. \*

Red.

1 2

\*

Red. \*

Red.

1 3 5

1 2 4

1 3 4

1 2 4

dim.

\*

Red. \*

Red. \*

Red.

### ЗАПАЗДЫВАЮЩАЯ ПЕДАЛЬ

(по отношению к первой четверти такта)

Педаль берется одновременно с аккордом в левой руке, на второй четверти такта и по отношению к первой четверти является запаздывающей. На первой четверти каждая предыдущая педаль вчистую и быстро снимается. Таким образом, первая четверть — беспедальная, вторая — педализирована.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Педаль усиливает акцент на второй четверти, дает полноту окраски аккорду в левой руке и слияние четырех шестнадцатых легато в правой. Благодаря беспедальности первой четверти четыре шестнадцатых стаккато в правой руке звучат отчетливо и не сливаются в общую звучность.

## ПРЕЛЮДИЯ 7

*Allegretto grazioso*  $\text{♩} = 152$

2 2 2 2

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

rall. a tempo

dim. 2 2 2 2

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

2 2 2 2

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

2 2 2 2

\* Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

rall. a tempo

2 2 2 2

Ped. \* Ped. \* Ped. \* Ped.

### ЗАПАЗДЫВАЮЩАЯ ПЕДАЛЬ

(по отношению к сильным долям такта)

Педаль нажимается на второй и четвертой четверти такта, снимается на первой и третьей.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Две восьмые стаккато, приходящиеся на первой и третьей четверти, будучи беспедальными, звучат прозрачно и отчетливо. Две восьмые легато на второй и четвертой четверти, вместе с четвертной нотой в левой руке, выдержанной всю свою длительность (—), сливаются благодаря педали в одну общую звучность и получают при этом более полную окраску и гармоничность общего звучания.

## ПРЕЛЮДИЯ 8

*Andante espressivo*  $\text{♩} = 76$

16

*p.*

*f.*

Ped. \*

Ped. \*

*mp*

*cresc.*

Ped. \*

Ped. \*

росо галл.

*p*

*pp*

Ped. \*

Ped. \*

*in tempo, ma tranquillo*

Ped. \*

Ped. \*

### ЗАПАЗДЫВАЮЩАЯ ПЕДАЛЬ

(по отношению ко второй четверти такта)

В каждом двутакте педаль нажимается на третьей четверти первого такта и снимается на первой четверти следующего. Хотя держится педаль, таким образом, только в течение одной (третьей) четверти, она успевает: а) окрасить аккорд на второй четверти, б) продлить его звучание до первой четверти следующего такта и в) осуществить легато между повторяющимися нотами мелодии в правой руке.

# ПРЕЛЮДИЯ 9

**Allegro con brio  $J=92$**

The musical score for Prelude No. 9 is presented in four systems. The top system (treble clef) starts with a dynamic **f** followed by **p**. The bottom system (bass clef) begins with a dynamic **s**. Fingerings such as 1, 2, 3, 4, 5, 12, and 13 are indicated above the notes. Pedal points are marked with asterisks (\* Ped.). The music is set in 6/8 time.

## БЫСТРО СИНКОПИРУЕМАЯ ПЕДАЛЬ

Педаль нажимается на главных долях такта — первой и четвертой восьмой, а после них — на второй и пятой восьмой; снимается на первой и четвертой доле такта. Так как темп этой прелюдии быстрый, то эту педаль, запаздывающую по отношению к главным долям такта, можно в данном случае назвать быстро синкопируемой. Правильное в ритмическом отношении исполнение в быстром темпе этой прелюдии представляет известные трудности. На главных, более сильных долях такта (первой и четвертой восьмой) здесь имеется только один звук, тогда как на более слабые доли (вторую и пятую восьмую) приходятся аккорды, легко могущие перевесить своей большой тяжестью эти главные доли (особенно еще потому, что аккорды эти педализированы). Вот почему, во избежание такого перевешивания, необходимо соблюдать предписанное здесь forte на восьмых стаккатиссимо и яркий акцент на них (.) и piano на последующих аккордах. Ввиду трудностей такого исполнения сразу в быстром темпе рекомендуется изучение этой прелюдии начинать в более медленном темпе.

## ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Восьмые ноты стаккатиссимо на первой и четвертой доле такта, будучи беспедальными, звучат коротко, отчетливо; длящиеся последующие четвертные аккорды благодаря педали богаче окрашиваются.

## ПРЕЛЮДИЯ 10

*Allegro non troppo*  $\text{J}=168$

The musical score consists of two staves of music for piano, arranged vertically. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time (indicated by '3/4'). The key signature is one flat (B-flat). The music is divided into measures by vertical bar lines. The first measure starts with a dynamic 'mf' (mezzo-forte) over a sustained note. The second measure begins with a dynamic 'pp' (pianissimo), followed by a sixteenth-note pattern with fingerings: 1, 2, 5; 1, 2; 4, 1, 1. The third measure starts with 'mf'. The fourth measure begins with 'pp', followed by a sixteenth-note pattern with fingerings: 1, 2, 4; 1, 2. The fifth measure starts with 'mf'. The sixth measure begins with 'pp', followed by a sixteenth-note pattern with fingerings: 5, 3, 2; 4, 2; 5, 2, 3, 2. The score concludes with a repeat sign and the instruction 'Ped.' at the end of the first staff, and '\* Ped.' at the end of the second staff.

mf 1 2 5  
pp  
mf 5 2  
\* Tend. pp

mf 1 2 4  
pp  
mf 1 2  
pp  
mf 5 2  
\* Tend. PP<sub>5</sub>  
\* Tend. PP

mf 1 1 1  
pp  
mf 5 1 2 4 1  
\* Tend. pp

Musical score page 20, measures 1-4. The score consists of four staves (treble, alto, bass, and tenor) in common time, key signature of one flat. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs.

Musical score page 20, measures 5-8. The score consists of four staves (treble, alto, bass, and tenor) in common time, key signature of one flat. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs.

Musical score page 20, measures 9-12. The score consists of four staves (treble, alto, bass, and tenor) in common time, key signature of one flat. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs. Alto staff has eighth-note pairs. Bass staff has eighth-note pairs. Tenor staff has eighth-note pairs.

f

5 4 5

5 4

5 4

f

5 4 5

5 4

5 4

f

5 4 5

5 4

3 4

4

\* Ped. \*

pp

### ДОЛГАЯ ПЕДАЛЬ

Две верхние строчки исполняются правой рукой, две нижние — левой.

Педаль нажимается одновременно с аккордом и выдерживается до паузы на третьей четверти в тактах с паузами, сменяющих арпеджио. Только в тактах 36—38, где этих арпеджио нет, а имеются только следующие друг за другом аккорды — цепь быстро синкопируемых педалей.

В этой прелюдии имеются как бы два плана: на первом плане сильные, долго звучащие аккорды, звучание которых, несмотря на необходимость снимания рук для дальнейшего исполнения арпеджио, поддерживается долгой педалью. На втором плане эти арпеджио *pianissimo*. Педаль дает слияние всех звуков аккордов и арпеджио в одну общую звучность.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Большая полнота, окрашенность и гармоничность общего звучания благодаря последовательному слиянию всех звуков аккордов и арпеджио.

С применением долгих педалей нужно быть очень осторожным. Такие педали возможны лишь тогда, когда сливающиеся звуки не дают фальшивого, загрязненного звучания. Этим объясняется сравнительно редкое применение долгих педалей в исполнительской практике.

## ПРЕЛЮДИЯ 11

Andantino  $\text{♩} = 108$ 

The musical score consists of three staves of piano music. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It features a continuous eighth-note pattern in the right hand and a bass note on the first beat of each measure. The dynamics are marked as *pp*, *p*, and *p poco espressivo*. Pedal indications (\*Ped.) are placed under the bass notes. The middle staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It has a similar eighth-note pattern in the right hand and bass notes. The dynamics are marked as *poco* and *espressivo*. Pedal indications (\*Ped.) are placed under the bass notes. The bottom staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and common time. It has a similar eighth-note pattern in the right hand and bass notes. The dynamics are marked as *pp*. Pedal indications (\*Ped.) are placed under the bass notes.

## ЦЕПЬ ЗАПАЗДЫВАЮЩИХ ПЕДАЛЕЙ

В этой прелюдии лишь в самом начале берется ритмическая педаль, после чего следует непрерывная цепь запаздывающих педалей до конца прелюдии. Беспедальные моменты так коротки, что можно всю прелюдию без пробелов считать окрашенной педалью.

# ПРЕЛЮДИЯ 12

**Allegro risoluto**  $\text{♩} = 112$

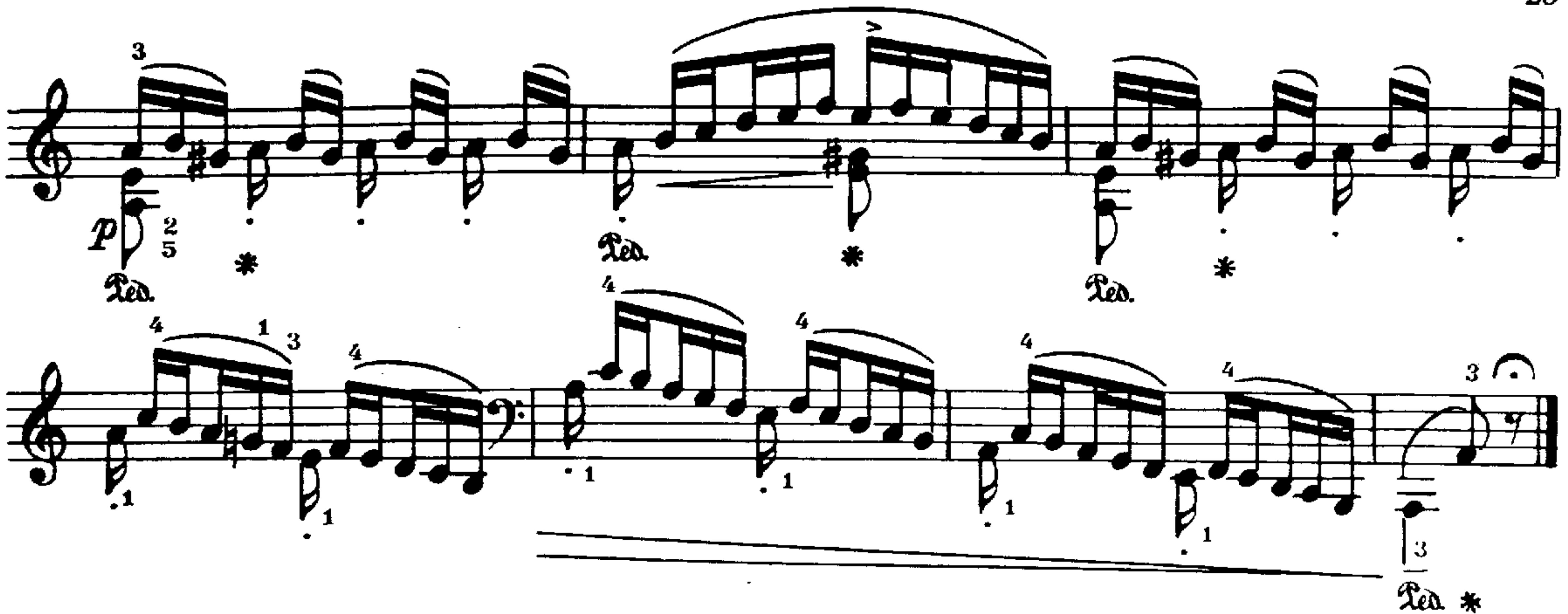
The sheet music consists of five staves of piano music. The first staff starts with a dynamic *f* and a marking *marcato*. The second staff begins with a dynamic *p dolce*. The third staff features a dynamic *rall.*. The fourth staff includes a dynamic *ff*. The fifth staff concludes with a dynamic *pp*. Fingerings are indicated above the notes, such as 1, 2, 3, 4, 5, and various hand positions like *Red.\** and *Red.*. The music is set in 3/4 time with a key signature of one sharp.

## ПЕДАЛЬ СТАККАТО

Нажимаемая одновременно с аккордами, ритмическая педаль в этой прелюдии тотчас же быстро снимается (как бы стаккато!). В отрывках forte эта отрывистая педаль усиливает звучность аккордов стаккатиссимо, не удлиняя их звучания. В отрывках piano аккорды исполняются портаменто (— . . . —); педаль этим аккордам придает более богатую и мягкую окраску, также не удлиняя их звучания. Такты 15, 17-19 и 21 исполняются без педали, что обозначается специальной надписью „senza Ped.“ (senza по-итальянски—без).

# ПРЕЛЮДИЯ 13

**Vivace**  $\text{♩} = 168$



**ПЕДАЛЬ, ОКРАШИВАЮЩАЯ И УСИЛИВАЮЩАЯ ЗВУЧНОСТЬ**  
(в быстрых гаммах и пассажах)

Быстрым гаммам и пассажам *crescendo* педаль придает блестящую окраску и усиливает выпуклость самого *crescendo*. При этом необходимым условием чистоты звучания является быстрое и полное снимание педали тотчас же по окончании педализируемой гаммы или пассажа. Поэтому в данной прелюдии, во втором такте ритмическая педаль держится в течение первых двух восьмых (продолжается в течение *crescendo* (—) и снимается в точности на третьей восьмой, когда *crescendo* и сама восходящая гамма окончились. Такая же педализация во всех восходящих гаммах этой прелюдии.

## ПРЕЛЮДИЯ 14

*Allegro moderato e sostenuto*  $L=69$

molto rit.

*P dolce*

\*Ped. \*Ped.

Sheet music for piano, page 26, featuring six staves of musical notation. The music is in common time and consists of six measures per staff.

**Staff 1:** Measures 1-2. Dynamics:  $f$ ,  $p$ . Fingerings: 5, 1, 2, 3, 4. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $f$ . Fingerings: 3, 1, 2, 5, 4. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped. Measure 4: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 5, 1, 2, 3, 4. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Staff 2:** Measures 1-2. Dynamics:  $f$ . Fingerings: 5, 1, 2, 3, 4. Performance: \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Staff 3:** Measures 1-2. Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Staff 4:** Measures 1-2. Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Staff 5:** Measures 1-2. Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Staff 6:** Measures 1-2. Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped. Measure 3: Dynamics:  $p$ . Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5. Performance: \*Ped., \*Ped., \*Ped., \*Ped.

**Text:**

- molto rit.** (Measure 4, Staff 1)
- a tempo** (Measure 1, Staff 2)
- cantabile** (Measure 3, Staff 5)

### РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ПЕДАЛИЗАЦИИ

В прелюдии применены виды педализации, знакомые по предшествовавшим прелюдиям. Надо лишь точно следовать обозначениям педали в нотном тексте.

### ПРЕЛЮДИЯ 15

*Andante*  $\text{♩} = 69$

## Росо рії mosso

Tempo I

rit.

rall.

*pp*

## ПЕДАЛИЗАЦИЯ ОДНОГОЛОСНОЙ МЕЛОДИИ БЕЗ АККОМПАНЕМЕНТА

Педализируются только долгие звуки, причем, если им предшествуют звуки легато, педаль должна быть синкопированной (в данной прелюдии — быстро синкопируемой). Применяемые здесь другие способы педализации ясны из проставленных обозначений педали в других местах.

В тактах 17 и 18 необходимо все четыре ноты мелодии педализировать отдельно, так как будучи взяты на одной педали, они лишат мелодию четкого контура.

## ПРЕЛЮДИЯ 16

Andantino  $\text{d}=69$ 

*p veloce e leggiero*

Musical score page 29 featuring four staves of piano music. The top staff shows a treble clef, a key signature of one sharp, and a bass clef. The second staff shows a treble clef and a bass clef. The third staff shows a treble clef and a bass clef. The fourth staff shows a treble clef and a bass clef. Various performance instructions are written below the staves:

- Staff 1: Ped. \* (at measure 1), Ped. \* Ped. (at measure 2), Ped. \* (at measure 3), Ped. \* (at measure 4), Ped. \* (at measure 5), Ped. \* (at measure 6), Ped. \* (at measure 7).
- Staff 2: \* Ped. \* (at measure 1), Ped. \* Ped. (at measure 2), \* Ped. \* (at measure 3), Ped. \* (at measure 4), Ped. \* (at measure 5), Ped. \* (at measure 6), Ped. \* (at measure 7).
- Staff 3: f veloce (at measure 1), Ped. \* (at measure 2), Ped. \* (at measure 3), Ped. \* (at measure 4), Ped. \* (at measure 5), Ped. \* (at measure 6), Ped. \* (at measure 7).
- Staff 4: \* Ped. \* (at measure 1), Ped. \* Ped. (at measure 2), \* Ped. \* (at measure 3), Ped. \* (at measure 4), Ped. \* (at measure 5), Ped. \* (at measure 6), Ped. \* (at measure 7).

### ПЕДАЛИЗАЦИЯ ЗВУКОВ ИЛИ АККОРДОВ С ФОРШЛАГАМИ

Форшлаги всегда исполняются легато со звуками или аккордами, которым они предшествуют. Поэтому педализация с помощью ритмической педали здесь неприемлема, так как в педаль попадут эти форшлаги и загрязнят чистоту звучания педализируемых звуков и аккордов. Звуки и аккорды с форшлагами следует педализировать синкопированной педалью (в данном случае быстро синкопируемой).

# ПРЕЛЮДИЯ 17

# Andantino espressivo $\text{J}=120$

*cantabile*

The image shows page 10 of a piano sheet music score. The music is arranged in five staves, each with a treble clef and a key signature of two sharps. The first four staves are in common time, while the fifth staff begins in common time and ends in 3/4 time.

**Staff 1:** Dynamics include *p*, *Led.*, and *\*Led.*. Fingerings such as 5-3, 5-2, and 3-1 are indicated above the notes.

**Staff 2:** Dynamics include *\*Led.* Fingerings such as 4, 3-2, 5-3, 4-2, and 2 are indicated above the notes.

**Staff 3:** Dynamics include *\*Led.* Fingerings such as 5-1, 4-2, 3-1, 5, and 1 are indicated above the notes.

**Staff 4:** Dynamics include *\*Led.* Fingerings such as 5-2, 5, 5-1, 4-2, 3-1, 5, and 1 are indicated above the notes.

**Staff 5:** Dynamics include *cresc.*, *più cresc.*, and *mp*. Fingerings such as 3-1, 3, 5, 3-1, 3-1, 4-2, 4, 5, and 3-1 are indicated above the notes. The staff concludes in 3/4 time.

## ПЕДАЛИЗАЦИЯ МЕЛОДИЙ НА ФОНЕ АККОМПАНЕМЕНТА

Мелодии на фоне аккомпанемента выдерживают длительные и частые педали. Полнота гармонического аккомпанемента в данной прелюдии допускает выдерживание педали даже тогда, когда мелодический контур идет по ступеням (секундам), как, например, во втором такте этой прелюдии. Запаздывающая педаль здесь необходима, так как мелодия все время идет легато. Педаль нажимается на второй восьмой первых или третьих четвертей такта, снимается на первой восьмой тех же четвертей.

## ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Звуки аккомпанемента (восьмые в левой руке вместе с нижними нотами в правой) благодаря педали сливаются в полный гармонический фон. Звуки мелодии приобретают большую полноту и красочность.

# ПРЕЛЮДИЯ 18

## Allegretto scherzando $\text{♩} = 152$

Sheet music for piano, page 32, featuring six staves of musical notation. The music includes dynamic markings such as *mf*, *cresc.*, *f*, and *p*. Fingerings are indicated above the notes, and performance instructions like *v.* and *v.v.* are present. The music consists of six staves of musical notation, each with a treble clef and four lines. The first staff starts with a measure of two eighth notes followed by a measure of three eighth notes. The second staff begins with a measure of two eighth notes. The third staff starts with a measure of three eighth notes. The fourth staff begins with a measure of two eighth notes. The fifth staff starts with a measure of three eighth notes. The sixth staff begins with a measure of two eighth notes.

### ЛЕВАЯ ПЕДАЛЬ

Вся прелюдия исполняется под левую педаль, без всякого участия правой. Нажатая в начале прелюдии левая педаль не снимается до самого конца.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Особая тонкость и прозрачность звучания. При исполнении на рояле к тому же еще и интересное изменение окраски звуков.

## ПРЕЛЮДИЯ 19

*Andantino*  $\text{♩} = 132$

## Andantino con moto $\mathcal{J}=138$

### *cantabile*

a tempo 35

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time. The music is divided into measures by vertical bar lines. Various pedaling techniques are marked with text below the notes: 'Ped.', '\* Ped.', and 'rall.'. Fingerings are shown above the notes, such as '1', '2', '3', '4', and '5'. The dynamics include 'pp' (pianissimo) and 'f' (fortissimo).

### ПРИМЕНЕНИЕ ОБЕИХ ПЕДАЛЕЙ

По своему построению прелюдия похожа на прелюдию № 15, где мелодия проходит на фоне аккомпанемента. Примечания к прелюдии № 15 полностью относятся и к этой прелюдии. Левая педаль держится нажатой в течение всей прелюдии.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Особо тонкая окраска звуков мелодии и фона аккомпанемента.

## ПРЕЛЮДИЯ 20

Allegro  $J=176$

The musical score for Prelude 20 consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time. The music is divided into measures by vertical bar lines. Dynamic markings include 'f' (fortissimo), 'p una corda' (piano on one string), and 'tre corda' (three strings). Pedaling is indicated with 'Ped.', '\* Ped.', and 'rall.'. Fingerings are shown above the notes, such as '1', '2', '3', '4', and '5'. The tempo is marked as Allegro with  $J=176$ .

dim. e molto ritard.      Andante      ritard.      **Tempo I**

2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1

> v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v

Ped. \*      Ped. \*

2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1      2      1

> v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v      > v

Ped. \*      Ped. \*

### ЧАСТИЧНОЕ ПРИМЕНЕНИЕ ЛЕВОЙ ПЕДАЛИ

В прелюдии противополагаются отрывки энергичного характера, исполняемые громко, без левой педали, отрывкам жалобно расслабленного характера, исполняемым тихо, на левой педали.

### ЗВУКОВОЙ РЕЗУЛЬТАТ

Усиление контраста между отрывками сильного и слабого характера. Заключительные два такта благодаря правой педали получают особо яркую и энергичную звучность при условии исполнения трех четвертей первого такта острым, сильным стаккатиссимо и аккорда последнего такта сильным акцентом.

## СОДЕРЖАНИЕ

ОТ СОСТАВИТЕЛЕЙ . . . . .	2
ОБЪЯСНИТЕЛЬНЫЙ ТЕКСТ К ПЕДАЛЬНЫМ ПРЕЛЮДИЯМ . . . . .	3
ПРЕЛЮДИЯ 1 . . . . .	5
ПРЕЛЮДИЯ 2 . . . . .	6
ПРЕЛЮДИЯ 3 . . . . .	8
ПРЕЛЮДИЯ 4 . . . . .	9
ПРЕЛЮДИЯ 5 . . . . .	10
ПРЕЛЮДИЯ 6 . . . . .	12
ПРЕЛЮДИЯ 7 . . . . .	13
ПРЕЛЮДИЯ 8 . . . . .	15
ПРЕЛЮДИЯ 9 . . . . .	17
ПРЕЛЮДИЯ 10 . . . . .	18
ПРЕЛЮДИЯ 11 . . . . .	22
ПРЕЛЮДИЯ 12 . . . . .	23
ПРЕЛЮДИЯ 13 . . . . .	24
ПРЕЛЮДИЯ 14 . . . . .	25
ПРЕЛЮДИЯ 15 . . . . .	27
ПРЕЛЮДИЯ 16 . . . . .	28
ПРЕЛЮДИЯ 17 . . . . .	30
ПРЕЛЮДИЯ 18 . . . . .	31
ПРЕЛЮДИЯ 19 . . . . .	33
ПРЕЛЮДИЯ 20 . . . . .	35

**45 к.**

Майкапар Самуил Моисеевич  
ДВЕНАДЦАТЬ ПЕДАЛЬНЫХ ПРЕЛЮДИЙ  
*для фортепиано*

Редактор В. Веселов. Худож. редактор Л. Рожков  
Техн. редактор Ф. Сорина. Корректоры Д. Горбаненко и В. Кравченко

Уч.-изд. л. 4,5. Тираж 4830 экз. Заказ № 675. Цена 45 к.

Издательство „Музыка“, Ленинградское отделение, Ленинград, Д-88, Невский пр., 28

Ленинградская фабрика офсетной печати № 5 „Главполиграфпрома“  
Государственного комитета Совета Министров СССР по печати.  
Ул. Черняховского, 17